

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr.

Fylke: Møre og Romsdal

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Vartdal

Emne: Nr 39

Bygdelag:

Oppskr. av: Rødgåard

Gard:

(adresse): Hordaland Vartdal

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

Nr 1

Ja dei gikk med sengja mat, men
 det var bare nærmaste naka,
 Og sa dei same var av næste
 pleiki, og hunde het ned

Nr 2

Dei kom enkelvis

Nr 3

Si ei dit var ikke almindelig

Nr 4

Dei gikk sam regel ikke fyrsd
 dagen. Men når regel var det
 ikke

Nr 5'

Det var ingen som gikk meir
 enn ein gang

Nr 6

Det var helst nåmegratt. Eller
 leppe og koppel

Nr 7

Hér var det ingen sa gau meir
 enn ein gang

Nr 8

Det var i fat an skirfy

knike eller rasa etter sam dei
hadelde dei til

Nr 9

Det var kalla sengjamatt

Nr 10

Det var heist husmari sjålv
som gikk med sengjamatt

Nr 11

Her var det harsle kninder
som brukte aa gaa med
senga matt

Nr 12

Ja dei skulde haue brakkening.
Det var kjøpt av kaker. Det
var litt enken det var gjekk
eller pikkt

Nr 13

Det var sakt sakt at ei var
av stadh med senga mat

Nr 14

Daa baudei til seg naas barnet
var døyt. Eller dagen etter daaen

Nr 15

Dei gjekk til alle enten dei var gift
eller ikke

Nr 16

Ja var far ei sirkka 40 aar siden
Daa bygga dei med kaker

Nr 17

Na dei siste 10 aar er det heist
at dei kjem med ei gaare til
barnet. Det er heist klæde,
til barnet. Eller klær til
mari

Nr 18

na er det heist gaare

Nr 19

Ja det varnt halde da oppskrivas.
 Den dagen kunnit var d'ajt vis
 Det hore dei sam var faderar. Og
 sa kostforsels beskjedneldri til
 barnet. Dagen etter dei sam hadde
 git presangar. Og sengga matt

Nr 20

Det varnt rakk barsel

Nr 21

Nei

Nr 22

Det var ingen regel. Det var etter
 sam dei vilde. Men barnet skulds
 haue fadergaane. Einken pengar
 eller ein presang

Nr 23

Ja er det meir selbkap ag
 meir sam kym med presangar

Nr 24

Nei det er i særare lid dei hev
 lygga med. Og det er ikke svært
 mykje brukt na helder

Nr 25

Det er siden dei er ei 60 aa 70
 kmstyre 60 a 90 dei sam lever sa
 lenge

Nr 26

Her er hore dei sam er bedre

Nr 27

Det er mange sam gitt g aarve.
 Da bleid dei, da sam hev git
 gaane dagen etter paa

Nr 28

HØGDE 1000 METER

Nei det er hore na i særar lid
 dei hev lygga med gaane

Nr 29

Ja kaker ag heist kappi. Men
være lys. Det kann na vera
enkelte som brukar til ema harn

Nr 30

Wei, i eldre tider var det ikke
brukt av halda selbapr med
konfirmasi konfirmasjon

Nr 31

Ja dei siste 10 aar eller sa

Nr 32

Det er dei som er tankle eller
onkular. Og dei som var fadderar
naar barnet var dapt

Nr 33

Ja dei brukke aa gi gaarer

Nr 34

Det er mange som gir, gaarer
uten aa vera bude

Nr 35

Wei folk brukar heist sjåbile
her i bygdi.

Nr 36

Wei

Wei eg huskar ikke det.
Men eg hev høyst at det
var brukt

Nr 37

Eg hev høyst at dei heist
farlarelse gilde ag umtalsil
for men ikke na

Nr 38

Bridlaupet byggja laur dagskveld
sa i 5' si di umbruddet. Naar
dei kom oppukk dei kake og

kaffi. Til kvelðs var det myalke-supper ag fisk, ag nakele ag flathád, Síndag fekk alle marg a líkar. Det var ei lefse ag ei húme hunk skíne au kvar var sart brád sam með. Det var gát aint lygdi sa alle fekk marg líkar. Og nærmán dei kam sundag fekk dei kaker ag kaffi. Það var ekki skjort i skiner men stærre skykja lakið. Maat gaa stærre fátt. Det elste og minnsta var det drænde ag kaker eðri brád skiner. Váar falk kam fráa kirkju og sa brúða graut til kveðs. Mandag var det, man-ga líkar same sam sunnudag, kaffi og kaker naðr dei kom til brúðlaups gárdar. Hjálkruju ag fisk ag nakele ag flathád til midag. Van kake ag pøff til kveðs suppre ag fisk ag flathád. Og næri falk gaa i skála fekk dei brúðalíkar. Dei var sam marg alítarne men det skulde vera umkringle ag kveikelið gaa dei fólinare kid lygja dei med ferskt bjólf til midag sunnudag, daa var det sunnudag mandag til midag dei hadde brúðagrauten. Dei andre

maali var sameleis sam fii
skrive. Va er det mygen sam
held bividlaup men en ein dag
Nr 39

Dei sam var nærslebba skulde
gina karg sam dei sagde.
Det var ein del lepper og eit
vistle fat ag eit småslag
Småslag var smar som
var farma i ei røra reform
Det var eit skila smar eller
meir effe som formi avr skar
eller liken. til. Gutane som
ikke var i samligo med
bividfalket gav 5 krøner og
gjender 2 a 3 krøner. Såkend
til bividfalket gav meir
Dei sam var grøppe gav sa
myge som dei zgåve fikk
naar dei hell bividlaup
Nr 40

Ja småret var synka gav
den manken som er skrine
um jåi

Nr 41

Vei det her eg ikke høyst

Nr 42

Det her ikke nare er

Nr 43

Dei sam gav karg hak del
med seg naar dei kom til
bividlaups

Nr 44

Vei

Nr 45

Vei

Nr 46

Det var hindakgaringi, det
var slike som var leigde
til det arbeide. Og det var
slike bygningar som kunde
vera mist til aa leiga seg
kort, til det arbeid. Binda
garing var dei kalla for di
dei sat paa stakurist. og
skyte med maten

Nr 47

Wei na er det haere ein dag
hindlaipi varar

Nr 48

Ja mange reisar paa bæll

Nr 49

Ja summe

Nr 50

sasken ag farendre gjen presang
naar dei kom heimar

Nr 51

Wei det er haere svineridlaip
ag gallriidlaip ag sa meir
slikst um hege lever sa lange
Gravål

Nr 52

Dei hand alle i bygdi, Dei
gjekk raut aa had

Nr 53

Dei gav dei lit matamael
Dei sam grov gravi ag grav
igen gravi dei fekk bra
mael

Nr 54

Det fyret eg minast var

9

mjøkstyppe og faffrad omar og
gratere og sa lag de fett folk
seg litt ar au flakbræd og sa
mar det syppe sel. Di sam græn
græni pukk leppe og kække og
kappe til når dei var ferdig
og med aa græne over kipka
lag stell sel græn. De var
selle uring langbord

Nr 55

Vei

Nr 56

Det var snart enkelt. Og nakk
odro namn var det ikke. Folk pukk
mat og sa fylde dei sel græn
og når dei var ferdig da sa
gutte folk himal kuar sel seg

Nr 57

Um sumaren gav dei folk mat
i läda, um minheren kunde det
vara i grænegården.

Nr 58

Vei

Nr 59

Vei

Nr 60

Det var ikke sent nokken

Nr 61

Vei

Nr 62

Her her aldri var fleire dagars
grænal

Nr 63

Eg veit ikke um at dei
brukt alkohol i grænal

Nr 64

Dei slukkar nisj frys i med,
alkehal i granat leg hev høyst
at det var brukt men det er ò
smart gau alt na

Nr 65

Wa er det dekke befestning
anna enn jar slike sam kjem
reisande

Nr 66

Vei

Nr 64

Vei

Nr 68

Far sa ei surka 20 aar siden

Nr 69

Det er sa i spring ei 40 a
50 aar siden

F Nr 70

Vei

Nr 71

Ja slik at bas barni gav gjerne
senker naa mar med ei gauve
den dagen. Det er sa ei 20 a
30 aar siden dei bygga med mors
dag

Nr 72

Det er like an. Det kam na
vera lit

Nr 73

Ja dei skikkar gjerne ei blak
kake eller sa til kaffen

Nr 74

Vei

Nr 75

9 gennem avisler. Og radio
Høst i aviserne

8793